

13. 12. 2004

25
Liane Adamson

OÜ ARAFEA GRUPP

KONTROLLITUD

2003.a.

MAJANDUSAASTA ARUANNE

Majandusaasta algus 1.jaanuaril 2003.a. lõpp 31.detsembril 2003.a.

Äriregistri kood	10407435
Aadress	Kreutzwaldi 24, Tallinn 10147
Telefon	6 410 610
Faks	6 312 619
Elektronpost	
Kodulehekülg	
Põhitegevusala	Jae- ja hulgikaubandus
Tegevjuht	Kaido Sõmer
Audiitor	LRF Audiitorbüroo OÜ

13. 12. 2004

Sisukord

Tegevusaruanne.....	3
Raamatupidamise aastaaruanne.....	4
Juhatuse deklaratsioon.....	4
Bilanss.....	5
Kasumiaruanne skeem 1.....	8
Rahavoogude aruanne.....	9
Omakapitali muutuste aruanne.....	11
Raamatupidamise aastaaruande lisad.....	12
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused.....	12
Lisa 1. Raha ja pangakontod.....	17
Lisa 2. Nõuded ostjate vastu.....	17
Lisa 3. Varud.....	17
Lisa 4. Maksunõuded ja -kohustused.....	17
Lisa 5. Tütarettevõtete aktsiad ja osad.....	18
Lisa 6. Materiaalne põhivara.....	19
Lisa 7. Kapitali- ja kasutusrent.....	20
Lisa 8. Võlakohustused.....	20
Lisa 9. Eraldised ja potentsiaalsed kohustused.....	20
Lisa 10. Müügitulu tegevusalade ja geograafiliste piirkondade lõikes.....	21
Lisa 11. Muud äritulud.....	21
Lisa 12. Muud ärikulud.....	21
Lisa 13. Kaubad, toore, materjal.....	21
Lisa 14. Mitmesugused tegevuskulud.....	22
Lisa 15. Laenu tagatis ja panditud vara.....	22
Lisa 16. Tehingud seotud osapooltega.....	22
Lisa 15. Omakapital.....	23
Juhatuse allkirjad 2003. aasta majandusaasta aruandele.....	25



13. 12. 2004

Tegevusaruanne

Arafea Grupp OÜ on lukussepafirma, kelle põhitegevuseks on lukkude, ukse-, aknatarvikute jae- ja hulgimüük ning paigaldus.

Arafea Grupp OÜ on asutatud 1992. aasta novembris. Arafea Grupp on stabiilselt tegutsev ettevõtte ja kuni tänaseni tegutsenud oma põhitegevuse valdkonnas.

Arafea Grupp osutab järgmisi teenuseid:

- lukkude ukse-, aknatarvikute jae ja hulgimüük
- lukkude paigaldus, hooldus ja remont
- võtmete valmistamine
- lukustusprojektide koostamine ja müük

1994. aastal avati kauplus Tallinnas, Tartu mnt 37

1997. aastal avati kauplus Pärnus, Port Arturi kaubanduskeskuses

1997. aastal osteti tütarettevõtte Albi Pluss OÜ

1998. aastal avati kauplus Tallinnas, Tartu mnt 39

1998. aastal avati kauplus Viljandis, Centrumi kaubanduskeskuses

2001. aastal ostime krundi kontori, kaupluse ja hulgimüügi kompleksi väljaehitamiseks.

2001. aastal lõime tütarettevõtte Luku-Expert OÜ, kaitsmaks paremini Arafea Grupile kuuluvat "Luku-Expert" kaubamärki.

2002. aasta aprillis sertifitseeriti Arafea Grupp vastavalt ISO 9001 kvaliteedijuhtimisstandardile.

2003. aastal läbisime ISO 9001 kvaliteedijuhtimisstandardi auditeerimise ilam ühegi märkuseta.

Töötajate täiendõppesse on investeeritud 2003. aastal 94 856 krooni.

2003. aasta palgafond oli 2 586 493 kr, sotsiaalmaks 867 215 krooni.

Keskmine töötajate arv oli 18, nendest 2 Viljandis ja 3 Pärnus.

Juhatuses on 1 liige. Juhatusale tasu ei makstud. Juhatusel on ka direktor.

2004. aastal plaanib Arafea Grupp:

- käibe tõusu 8%, mis põhiliselt tuleb hulgimüügi käibe tõusust.
- Alustada kontori-laokompleksi ehitust

Investeering 2004. aasta jooksul kontorikompleksi ehitusse 9 milj. krooni. Investeeringut plaanime rahastada pangalaenuga.



Juhatusel liige Kaido Sõmer

13. 12. 2004

Raamatupidamise aastaaruanne

Juhatuse deklaratsioon

Juhatus kinnitab, et majandusaasta aruande koostamisel rakendatud põhimõtted, arvestusmeetodid ja hindamisalused on kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistava nõuetega ja Arafea Grupp on jätkuvalt tegutsev majandusüksus. Raamatupidamise aruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmneseid bilansi kuupäeva ja aruande koostamise vahemikus.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletult ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruanne nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil Arafea Grupi seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamiskuupäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulmust ja rahavoogusid.

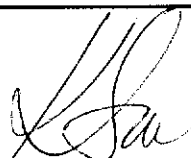
OÜ Arafea Grupp on jätkuvalt tegutsev ettevõte.



Bilanss

AKTIVA

(kroonides)	Lisa	31.12.2003	31.12.2002
Käibevara			
Raha ja pangakontod	1	114 059	38 566
Nõuded ostjate vastu	2		
Ostjatelt laekumata arved		1 075 281	1 008 395
Ebatõenäoliselt laekuvad arved (miinus)			
Kokku nõuded ostjate vastu		1 075 281	1 008 395
Mitmesugused nõuded.			
Nõuded tütar- ja ematettevõtete vastu	14	26 067	16 517
Muud lühiajalised nõuded		100 272	17 233
Kokku mitmesugused nõuded		126 339	33 750
Viitlaekumised (aruandeperioodi laekumata tulud)			
Intressid			
Kokku viitlaekumised		0	0
Ettemaksed			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	4	26 794	16 622
Tulevaste perioodide ettemakstud kulud		24 468	53 906
Kokku ettemaksed		51 262	70 528
Varud			
Müügiks ostetud kaubad		3 808 837	3 925 392
Ettemaksed tarnijatele		208 788	2 113
Kokku varud	3	4 017 625	3 927 505
Käibevara kokku		5 384 566	5 078 744
Põhivara			
Pikaajalised finantsinvesteeringud			
Tütarettevõtete aktsiad või osad	5	54 224	68 466
Mitmesugused pikaajalised nõuded		0	21 806
Kokku pikaajalised finantsinvesteeringud		54 224	90 272
Materiaalne põhivara			
Maa ja chitised (soetusmaksumuses)		1 505 161	1 199 611
Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)		1 348 227	1 123 498
Muu materiaalne põhivara (soetusmaksumuses)		188 481	188 481
Põhivara akumulieeritud kulum (miinus)		-964 863	-735 442
Lõpetamata põhivara ja ettemaksed põhivara eest		225 463	4 500
Kokku materiaalne põhivara	6	2 302 469	1 780 648
Põhivara kokku		2 356 693	1 870 920
AKTIVA KOKKU		7 741 259	6 949 664


Juhatuse liige Kaido Sõmer

Initialed for identification purposes only
Käibevara ja põhivara
30.12.04
10
OÜ Arafea Grupp OÜ, Tallinn

13.12.2004

PASSIVA

(kroonides)

Lühiajalised kohustused**Võlakohustused**

	Lisa	31.12.2003	31.12.2002
Lühiajalised laenud ja võlakirjad	8	298 102	120 656
Pikaajaliste võlakohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil	8;13	251 399	122 143
Tagatiseta võlakohustused		4 672	8 420
Kokku võlakohustused		554 173	251 219
Ostjate ettemaksed toodete ja kaupade eest		14 222	107 815
Võlad tarnijatele		2 250 444	2 560 421
Mitmesugused võlad			
Võlad tütarettevõtetele ja teiste konsolideerimisgrupi ettevõtetele	14	39 100	39 100

Kokku mitmesugused võlad		39 100	39 100
--------------------------	--	--------	--------

Maksuvõlad	4	261 333	249 796
------------	---	---------	---------

Viitvõlad (aruandeperioodi maksmata kulud)

Võlad töövõtjatele		441 396	395 338
Dividendivõlad	9	502 365	466 484
Intressivõlad		0	103 343
Muud viitvõlad		98 695	11 233

Kokku viitvõlad		1 042 456	976 398
-----------------	--	-----------	---------

Lühiajalised eraldised	9	176 506	168 336
------------------------	---	---------	---------

Lühiajalised kohustused kokku		4 338 234	4 353 085
--------------------------------------	--	------------------	------------------

Pikaajalised kohustused**Pikaajalised võlakohustused**

Pikaajaline dividendivõlg	9	252 794	515 205
Laenud, võlakirjad ja kapitalirendi kohustused	7;12	397 304	256 648
Pikaajaline eraldis	9	102 353	138 306
Kokku pikaajalised võlakohustused		752 451	910 159

Pikaajalised kohustused kokku		752 451	910 159
--------------------------------------	--	----------------	----------------

Kohustused kokku		5 090 685	5 263 244
-------------------------	--	------------------	------------------

OMAKAPITAL**Osakapital nimiväärtuses**

		200 000	200 000
--	--	---------	---------

Kohustuslik reserv

		20 000	20 000
--	--	--------	--------

Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)		1 066 420	670 823
--	--	-----------	---------

Aruandeaasta puhaskasum (kahjum)		1 364 154	795 597
------------------------------------	--	-----------	---------

Omakapital kokku		2 650 574	1 686 420
-------------------------	--	------------------	------------------

PASSIVA KOKKU		7 741 259	6 949 664
----------------------	--	------------------	------------------

18.12.2004

Kasumiaruanne skeem 1

(kroonides)		korrigeeritud	
Äritulud	Lisad	2 003	2 002
Müügitulu	10	22 418 162	20 269 848
Muud äritulud	11	99 952	277 734
Kapitaliseeritud väljaminekud oma tarbeks põhivara valmistamisel			
Kokku äritulud		22 518 114	20 547 582
Ärikulud			
Kaubad, toore, materjal	13	14 693 295	12 743 224
Mitmesuguse tegevuskulud	14	2 499 177	2 779 190
Tööjõukulud		3 453 707	3 525 096
Palgakulu		2 586 493	2 637 433
Sotsiaalmaksud		867 214	887 663
Põhivara kulum ja väärtuse langus		229 421	180 836
Muud ärikulud	12	60 556	51 181
Kokku ärikulud		20 936 156	19 279 527
Ärikasum (-kahjum)		1 581 958	1 268 055
Finantstulud ja -kulud			
Finantstulud ja -kulud tütarettevõtete aktsiatelt ja osadelt	5	-14 242	-81 198
Intressikulud		90 117	87 069
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest		-13 025	129
Muud finantstulud ja -kulud		40 121	2 322
Kokku finantstulud ja -kulud		-77 263	-165 816
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist		1 504 695	1 102 239
Tulumaks		140 541	306 642
Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)		1 364 154	795 597

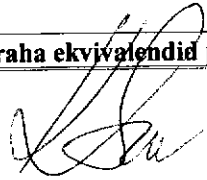
... for information purposes only
 ... and identification
 30.06.04
 ...
 ...
 ...
 ... OÜ, Tallinn


 Juhatuse liige Kaido Sõmer

13.12.2004

Rahavoogude aruanne

(kroonides)	2003	2002
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum	1 581 958	1 268 055
Korrigeerimised (+/-)		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	229 421	180 836
Nõuded ostjate vastu (+/-)	-66 886	-56 446
Muud lühiajalised nõuded (+/-)	-32 324	21 957
Varud (+/-)	116 555	-795 225
Tulevaste perioodide kulud (+/-)	-177 237	13 969
Maksuvõlad (+/-)	1 365	25 383
Võlgnevus tarnijatele (+/-)	-309 977	507 413
Mitmesugused võlad (+/-)	-3 748	-106 459
Ostjate ettemaksed (+/-)	-93 593	107 815
Viitvõlad (+/-)	30 158	-4 719
Makstud intressid	-90 117	-87 069
Makstud ettevõtte tulumaks	-168 192	
Kokku rahavood äritegevusest	1 017 383	1 075 639
Rahavood investeerimistegevusest		
Materiaalse ja immateriaalse põhivara soetus	-526 513	-64 376
Antud laenud	-150 000	-48 981
Antud laenude tagasimaksed	111 427	38 744
Saadud intressid	1 603	2 322
Saadud dividendid		
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-563 483	-72 291
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud	8 955 944	7 124 154
Saadud laenude tagasimaksed	-8 537 190	-7 678 301
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-196 125	-163 852
Makstud dividendid	-588 011	-618 311
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-365 382	-1 336 310
Rahavood kokku	88 518	-332 962
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	38 566	371 528
Raha ja raha ekvivalentide muutus	88 518	-332 962
Valuutakursside muutuste mõju	-13 025	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	114 059	38 566


 Juhatuse liige Kaido Sõmer

Toetub ainult informatsiooniliseks

Toetub ainult informatsiooniliseks

Toetub ainult informatsiooniliseks

Toetub ainult informatsiooniliseks

Toetub ainult informatsiooniliseks

Toetub ainult informatsiooniliseks

Toetub ainult informatsiooniliseks

13. 12. 2006

Omakapitali muutuste aruanne

	Osakapital	Kohustuslik reservkapital	Eelmiste perioodide jaotamata kasum	Aruandeaasta puhaskasum	Kokku
Korrigeeritud saldo 31.12.2001	200 000	20 000	631 370	939 454	1 790 824
Eelmiste perioodide kasum			39 453	-39 454	
Aruandeperioodi puhaskasum				1 102 239	
Makstud dividendid				-900 000	
Saldo 31.12.2002	200 000	20 000	670 823	1 102 239	1 993 062
Valuutakursi muutuste mõju konsolideerimisel					
Kasumiaruandes kajastatavate tulude/kulude				-306 642	
Arvestuspõhimõtete muutuste mõju					
Korrigeeritud saldo 31.12.2002	200 000	20 000	670 823	795 597	1 686 420
Aruandeperioodi puhaskasum				1 364 154	
Makstud dividendid				-400 000	
Eelmiste perioodide kasum			395 597	-395 597	
Saldo 31.12.2003	200 000	20 000	1 066 420	1 364 154	2 650 574

Põhikirja kohaselt on OÜ Arafea Grupp miinimumkapital 200 000 krooni ja maksimumkapital 800 000 krooni.

Intended for identification purposes only

Algne aruanne kinnitatakse

Done / koostanud 30.06.04

Signature / allkiri /

DRF Auditorbüro OÜ, Tallinn



Juhatuse liige Kaido Sõmer

13. 12. 2004

Raamatupidamise aastaaruande lisad**Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamislused**

OÜ Arafea Grupp 2003. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

OÜ Arafea Grupp kasumiaruanne on koostatud EV Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr. 1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Arvestuspõhimõtete muutus

Arvestuspõhimõtte muutuse tulemusena on korrigeeritud 2003.a. aastaaruandes esitatud 2002.a. võrdlusandmeid dividendide tulumaksu kajastamise põhimõtete muutusele vastavalt RTJ-s 8 "Eraldised, potentsiaalsed kohustused ja potentsiaalsed varad". Muutusest tulenev mõju on selgitatud omakapitali aruandes.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid, lühiajalisi pangadeposiite ja ostjatelt laekumata kaardimakseid. Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil.

Lühiajalised finantsinvesteeringud

Lühiajalised finantsinvesteeringud aktsiatesse ja võlakirjadesse on bilansis hinnatud lähtudes nende õiglasest väärtusest. Õiglase väärtuse hindamisel on aluseks finantsinvesteeringu turuväärtus bilansipäeval. Juhtudel kui õiglast väärtust ei ole võimalik usaldusväärselt hinnata, on lühiajalised finantsinvesteeringud hinnatud bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o. algne soetusmaksumus miinus võimalikud allahindlused, kui investeeringu väärtus on langenud alla bilansilise väärtuse).

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on bilansis osaliselt või täies ulatuses kuludesse kantud. Ostjatelt laekumata arved, mille maksetähtaeg on ületatud rohkem kui 360 päeva võrra, on kantud täies ulatuses kuludesse. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Faktooring

Faktooring on nõuete müük, kusjuures sõltuvalt faktooringulepingu tüübist on nõude ostjal õigus teatud aja jooksul nõue müüjale tagasi müüa (regressiõigusega faktooring) või tagasimüügi õigus puudub ning kõik nõudega seotud riskid lähevad sisuliselt üle müüjalt ostjale (regressiõiguseta faktooring).

Regressiõigusega faktooringut kajastatakse kui finantseerimistehingut, s.t. nõude tagatisel võetud laenu: nõue kajastatakse bilansis kuni selle laekumiseni. Regressiõiguseta faktooringut kajastatakse kui nõude müüki. Kulu nõuete müügist kajastatakse kas finantskuluna või nõude allahindluse kuluna, sõltuvalt sellest, kas tehing tehti rahavoogude juhtimise või halbade nõuete riski maandamise eesmärgil.



Juhatuse liige Kaido Sõmer

Intended for identification purposes only

Käideldakse ainult identifitseerimiseks

Kontrollitud 30.06.04

Kontrollitud 16

LAP Auditoorbüroo OÜ, Tallinn

13. 12. 2004

Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest, tootmiskuludest ja muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse kaalutud keskmise hinna meetodit. Lõpetamata- ja valmistoodangu puhul on tootmise üldkulusid varudele jagatud lähtudes ettevõtte normaalsest tootmismahust.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, kumb on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. Materjale ja lõpetamata toodangut hinnatakse alla juhul, kui nendest valmistatavate valmistoodete hinnanguline soetusmaksumus ületab samade valmistoodete neto realiseerimismaksumuse.

Varude hindamisel neto realiseerimismaksumusse kajastatakse allahindlusest tulenevad kulud allahindluse perioodil kasumiaruande kirjel *Realiseeritud toodete kulu*.

Pikaajalised finantsinvesteeringud

Sidus- ja tütarettevõtete aktsiad ning osad ja muud pikemaks perioodiks kui üks aasta soetatud väärtpaberid on bilansis kajastatud pikaajaliste finantsinvesteeringutena.

Tütarettevõtteks loetakse ettevõtet, mille üle emaettevõttel on kontroll. Tütarettevõtet loetakse kontrolli all olevaks, kui emaettevõtte omanduses on otse või tütarettevõtete kaudu rohkem kui 50% tütarettevõtte hääleõiguslikest aktsiatest või osakapitalist, või kui emaettevõtte kontrollib tütarettevõtte finants- ja tegevuspoliitikat lepingu või kokkuleppe alusel, või kui emaettevõttel on õigus nimetada või tagasi kutsuda enamust tegevjuhtkonna ja kõrgema juhtorgani liikmetest.

Sidusettevõtteks loetakse ettevõtet, mille üle omatakse olulist mõju. Olulist mõju eeldatakse juhul, kui investorettevõtte omanduses on otse või tütarettevõtete kaudu rohkem kui 20% sidusettevõtte hääleõigusega aktsiatest või osakapitalist.

Investeeringud sidus- ja tütarettevõtetesse on bilansis kajastatud kapitaliosaluse meetodil.

Muud pikaajalised finantsinvesteeringud, v.a. lunastustähtajani hoitavad finantsinstrumendid, on bilansis kajastatud õiglase väärtuse meetodil. Väärtuse muutusest tulenevad kasumid ja kahjumid kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes.

Muud pikaajalise finantsinvesteeringud, mida ettevõtte kavatseb hoida lunastustähtajani, kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Materiaalne põhivara

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 15 000 krooni ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks.

Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale.

Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit. Materiaalse põhivara gruppidele on üldjuhul määratud järgmised amortisatsiooninormid/kasulikud eluead:

Materiaalse põhivara grupp	Amortisatsiooninorm	Kasulik eluiga
Maa	ei amortiseerita	ei amortiseerita
Ehitised ja rajatised	5% - 10% (ei amortiseerimiseks)	10 - 20 aastat

Seadmed	15 - 25%	13. 4 1/6 2/3 aastat
Sõidukid	25 - 33%	3 - 4 aastat
Muu inventar	33 - 50%	2 - 3 aastat

Materiaalse põhivara objekti spetsiifika tõttu võib selle kasulik eluiga erineda muu sarnase grupi omast. Sellisel juhul vaadatakse seda eraldiseisvana ning määratakse talle sobiv amortisatsiooniperiood.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid parendustöid, mis tõstavad objekti võimet osaleda tulevikus majandusliku kasu loomisel, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Muud kulutused, mis pigem säilitavad põhivara võimet luua majanduslikku kasu, kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteering on vara, mida ettevõtte hoiab kas omanikuna või kapitalirendi tingimustel rendituna renditulu teenimise, väärtuse kasvu või mõlemal eesmärgil. Kinnisvarainvesteering võetakse bilansis arvele tema soetusmaksumuses, mis sisaldab ka soetamisega otseselt seonduvaid tehingutasusid.

Kinnisvarainvesteering hinnatakse igal bilansipäeval tema õiglases väärtuses kasutades ettevõtteväliste professionaalsete hindajate abi. Õiglase väärtuse määramisel on lähtutud objekti turuhinnast, milleks loetakse soodsaimat hinda, mida müüja võiks saada avatud turul objekti müümisel või ostja selle ostmisel. Väärtuse muutusest tulenevad kasumid või kahjumid on kajastatud aruandeperioodi kasumiaruandes.

Materiaalse põhivara ümberklassifitseerimisel kinnisvarainvesteeringuks, kajastatakse positiivne vahe põhivara õiglase väärtuse ja bilansilise jääkmaksumuse vahel omakapitalis ning negatiivne vahe kasumiaruandes kuluna. Kinnisvarainvesteeringu ümberklassifitseerimisel muuks varaks, rakendatakse objektile selle varadegrupi arvestusreegleid, kuhu ta liigitatakse.

Rendiarvestus

Kapitalirendiks loetakse rendisuhet, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Ülejäänud rendilepinguid käsitletakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rendileandja

Kapitalirendi alusel väljarenditud vara kajastatakse bilansis nõudena kapitalirenti tehtud netoinvesteeringu summas. Saadavad rendimaksud jagatakse kapitalirendinõude põhiosa makseteks ja finantstuluks. Finantstulu kajastatakse rendiperioodi jooksul.

Kasutusrendi tingimustel väljarenditud vara kajastatakse bilansis tavakorras, analoogselt muule ettevõtte bilansis kajastatavale varale. Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt tuluna.

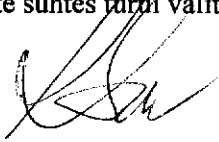
Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirendi alusel renditud vara kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas. Makstavad rendimaksud jagatakse finantskuluks ja kohustuse vähendamiseks. Finantskulud kajastatakse rendiperioodi jooksul.

Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kuluna.

Eraldised ja potentsiaalsed kohustused

Eraldise realiseerumisega kaasnevaid kulutusi hinnatakse bilansipäeva seisuga ning eraldise suurust hinnatakse uuesti igal bilansipäeval. Juhul kui eraldis realiseerub tõenäoliselt rohkem kui ühe aasta pärast, kajastatakse seda diskonteeritud nüüdsväärtuses. Diskonteerimisel võetakse aluseks sarnaste kohustuste suhtes turul valitsev intressimäär.



Juhatuse liige Kaido Sõmer

Intended for internal use only
Kinnisvarainvesteeringud
30.06.04
LRA Aruandebüroo OÜ, Tallinn

13. 12. 2004

Potentsiaalseteks kohustusteks klassifitseeritakse need kohustused, mille realiseerumise tõenäosus jääb alla 50% või nende suuruse hindamine ei ole usaldusväärne. Potentsiaalsete kohustuste üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Ettevõtte tulumaks

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis alates 1. jaanuarist 2000 mitte ettevõtte kasumit, vaid dividende määraga 26/74 netodividendina väljamakstud summast. Tulenevalt maksustamise kontseptsiooni eripärast ei oma mõiste *varade ja kohustuste maksubaas* majanduslikku sisu ning edasilükkunud tulumaksukohustust ega -vara ei saa tekkida.

Kuni 31. detsembrini 2002 vähendati dividendide väljakuulutamise järel dividendide väljamaksmisega kaasneva ettevõtte tulumaksu võrra eelmiste perioodide jaotamata kasumit. 1. jaanuarist 2003 jõustunud Raamatupidamise Toimkonna juhendite kohaselt kajastatakse järgnevatel perioodidel dividendidelt arvestatavat ettevõtte tulumaksu tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes.

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega on ära toodud lisas 9.

Tulude arvestus

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Intressitulu kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast. Dividenditulu kajastatakse vastava nõudeõiguse tekkimisel.

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2003 on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil - äritegevuse rahavoogude leidmisel on korrigeeritud ärikasumit elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuse saldode muutused.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31. detsember 2003 ja aruande koostamise kuupäeva 29.02.2004 vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud aastaaruande lisades.



Juhatuse liige Kaido Sõmer

Intended for identification purposes only
Kõik dokumendid on registreeritud
Date of registration 30.06.04
Kaido Sõmer
KLP Aruandekomitee OÜ, Tallinn

13. 12. 2004

Korrigeeritud algbilanss ja kasumiaruanne

Bilanss

Kirje nimetus	Esialgne	Korrigeeritud	Muutus
Lühiajalised eraldised	0	168 336	168 336
Pikaajalised eraldised	0	138 306	138 306
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	670 823	670 823	0
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 102 239	795 597	-306 642

Kasumiaruanne

Kirje nimetus	Esialgne	Korrigeeritud	Muutus
Tulumaks	0	306 642	306 642
Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)	1 102 239	795 597	-306 642

[illegible]

A handwritten signature in black ink, appearing to be "K. S." or similar, written over the printed name "K. S." at the bottom right of the letter.

13.12.2004

Lisa 1. Raha ja pangakontod

(kroonides)

	2003	2002
Sularaha kassas	40 402	25 441
Pangakontod EEK	65 135	9 250
Raha teel	8 522	3 875
Kokku	114 059	38 566

Lisa 2. Nõuded ostjate vastu

Nõuded ostjate vastu on bilansis kajastatud summas 1 075 281 krooni. Ostjatelt laekumata arveid on bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Ebatõenäoliselt laekuvaid arveid bilansis kajastatud ei ole. Majandusaastal tunnistati nõudeid ostjate vastu lootetuks võlaks ja kanti kuludesse kokku 57 129 krooni väärtuses.

Eelmistel majandusaastatel ebatõenäoliselt laekuvateks tunnistatud ja kuludesse kantud nõudeid majandusaastal ei laekunud.

Lisa 3. Varud

Varude jäägid on kajastatud bilansis soetusmaksumuses. Hindamise aluseks on olnud füüsiline inventuur.

(kroonides)	31.12.2003	31.12.2002
Ostetud kaubad müügiks	3 808 837	3 925 392
Ettemaksed tarnijatele	208 788	2 113
Varud kokku	4 017 625	3 927 505

Ettevõtte varusid on kolmandate osapoolte käes vastutaval hoiul bilansilise maksumusega 135 729 krooni (31.detsember 2002.a. 0 krooni).

Ettevõtte ei ole võtnud kaupu vastutavale hoiule.

Seoses varude realiseerimismaksumuse langemisega alla soetusmaksumuse on varusid alla hinnatud ja kasutamiskõlbmatuid kaupu kuludesse kantud järmiselt:

	2003	2002
Müügiks ostetud kaubad	24 252 krooni	21 477 krooni

Varasematel perioodidel teostatud varude allahindlusi käesoleval ega ka eelmisel aastal tühistatud ei ole.

For information purposes only
Kontrollitud
10.06.07
Jätku
K. Sõmer
OÜ Arafea Grupp OÜ, Tallinn



Lisa 4. Maksunõuded ja -kohustused

13. 12. 2004

(kroonides)

Maksuliik	31.12.2003		31.12.2002	
	Nõue	Kohustus	Nõue	Kohustus
Ettemakstud käibemaks	2174		16446	
Käibemaksu deposiit	2842		176	
Käibemaks	21 776	210		63 074
Üksikisiku tulumaks		101 115		46 192
Sotsiaalmaks		99 696		132 031
Töötuskindlustusmakse		9 972		5 946
Kogumispensionimakse		7 281		1 801
Ettevõtte tulumaks		43 058		742
Maamaks	2			10
Kokku	26 794	261 332	0	16 622
			16 622	249 796

Lisa 5. Tütarettevõtete aktsiad ja osad

(kroonides)

Asukoht Põhitegevusala	OÜ Albi Pluss	OÜ Luku-Expert	Kokku
	Eesti kaubandus	Eesti kaubandus	
Aktsiate ja osade arv 31.12.2002	1	1	
Aruandeaastal soetatud aktsiad ja osad (tk)	0	0	
Aruandeaastal müüdud aktsiad ja osad (tk)	0	0	
Aktsiate ja osade arv 31.12.2003	1	1	
Osalus % 31.12.2002	100	100	
Osalus % 31.12.2003	100	100	
Soetusmaksumus 31.12.2002	40 000	40 000	
Soetusmaksumus 31.12.2003	40 000	40 000	
Bilansiline maksumus 31.12.2002	29 332	39 134	68 466
Aruandeaastal soetatud aktsiad ja osad soetusmaksumuses			0
Aruandeaastal müüdud aktsiad ja osad müügihinna			0
Aruandeaastal müüdud aktsiate ja osade müügikasum			0
Aruandeaasta kapitaliosaluse kasum			0
Aruandeaasta kapitaliosaluse kahjum	-14 217	-25	-14 242
Aruandeaastal väljakuulutatud dividendid			0
Bilansiline maksumus 31.12.2003	15 115	39 109	54 224

Tütarettevõtete omakapital seisuga 31.12.2003

	OÜ Albi Pluss	OÜ Luku-Expert
Osakapital	40 000	40 000
Kohustuslik reservkapital	4 000	4 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	-23 693	-866

Juhatuse liige Kaido Sõmer

LTP Auditööbüroo OÜ, Tallinn

Aruandeaasta kasum (-kahjum)	-5 192	13-252, 2004
Omakapital kokku	15 115	39 109
Investeeri osa omakapitalist	15 115	39 109

OÜ Arafea Grupp tütarettevõtete osad ei ole vabalt kaubeldavad, mistõttu neil puudub turuhind.

Lisa 6. Materiaalne põhivara

(kroonides)

	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata ehitised ja ettemaksed	Kokku
Soetusmaksumus					
Arvestuspõhimõtete muutuste mõju					
Korrigeeritud soetusmaksumus 31.12.2002	1 199 611	1 123 498	188 481	4 500	2 516 090
Soetused ja parendused	305 550	224 729		220 963	751 242
sh lisandunud kapitalirendiga		224 729			148 593
Ümberhindlused					
Müük ja mahakandmised					0
Soetusmaksumus seisuga 31.12.2003	1 505 161	1 348 227	188 481	225 463	3 267 332
Akumuleeritud kulum ja allahindlused					
Arvestuspõhimõtete muutuste mõju					
Korrigeeritud akumuleeritud kulum seisuga 31.12.2002	0	546 961	188 481	0	735 442
Aruandeperioodi amortisatsioonikulu	2 037	227 384			229 421
Müük ja mahakandmised					
Varasemate allahindluste tühistamine					
Ümberhindlused					
Akumuleeritud kulum seisuga 31.12. 2003	2 037	774 345	188 481	0	964 863
Jääkväärtus					
Korrigeeritud jääkväärtus seisuga 31.12.2002	1 199 611	576 537	0	4 500	1 780 648
Jääkväärtus seisuga 31.12.2003	1 503 124	573 882	0	225 463	2 302 469



Juhatuse liige Kaido Sõmer

... only
...
30.06.09
...
... OÜ, Tallinn

Täielikult amortiseerunud põhivara (0-jääkväärtusega) oli OÜ Arafea Grupp Tallinna Linnakohus raamatupidamises seisuga 31.12.2003.a. arvel soetusmaksumuses 615 860 krooni 31.12.2002 seisuga oli see summa 615 860 krooni.

13.12.2004

Lisa 7. Kapitali- ja kasutusrent

(kroonides)

Kapitalirent

Kapitalirendi alusel soetatud	31.12.2003	31.12.2002
Saldo		
Soetusmaksumus	768 557	543 828
Akumuleeritud kulum	275 812	87 530
Jääkmaksumus	492 745	456 298

Kasutusrent

	31.12.2003	31.12.2002
Makstud kasutusrendimakeid perioodi jooksul	146 172	310 110
Järgmiste perioodide kasutusrendimaksed	152 702	298 874
s.h. kuni 1 aasta	96 524	146 172
1-5 aastat	56 178	152 702

Lisa 8. Võlakohustused

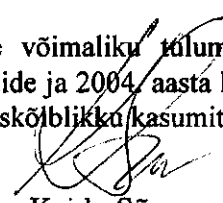
(kroonides)

	31.12.2002	31.12.2003			
Kohustused	Summa	Summa	Kohustuse lõppemine	Intressimäär	Alusvaluuta
(kroonides)					
Arvelduskrediit	69 727	298 102	1.03.2004	8%	EEK
Pangalaen	50 929	241 308	21.11.2008	baasintress+3,6%	EEK
sh. maksetähtaeg alla 1 aasta	50 929	49 391			
sh. maksetähtaeg 1-5 aastat		191 917			
Kapitalirendi kohustused	378 791	407 395	30.01.2006	7,2-8,5%	EEK
sh. maksetähtaeg alla 1 aasta	122 143	202 008			
sh. maksetähtaeg 1-5 aastat	256 648	205 387			
Kohustused kokku	499 447	946 805			

Lisa 9. Eraldised ja potentsiaalsed kohustused

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2003 moodustas 2 421 731 krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võib kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 850 878 krooni, seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta 1 570 853 krooni.

Maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse arvestamisel on lähtutud eeldusest, et jaotatavate netodividendide ja 2004. aasta kasumiaruandes kajastatava dividendide tulumaksukulu summa ei või ületada jaotuskõlblikku kasumit seisuga 31.12.2003.



Juhatuses liige Kaido Sõmer

Bilansis on kajastatud välja kuulutatud ja väljamaksmata dividendid ja nendelt arvestatud tulumaksukulu järgmiselt:

13. 12. 2004

(kroonides)

	Lühiajaline kohustus	Pikaajaline kohustus
Dividendivõlg	502 365	252 794
Tulumaksu eraldis	176 506	102 353

Lisa 10. Müügitulu tegevusalade ja geograafiliste piirkondade lõikes

(kroonides)

Tegevusala	2003	2002
Hulgimüük	17 950 905	16 402 817
Jaemüük	4 466 822	3 867 031
Muud	435	
Kokku	22 418 162	20 269 848
Piirkond	2003	2002
Eesti	22 247 575	20 129 006
Läti	170 587	140 842
Soome		
Kokku	22 418 162	20 269 848

Lisa 11. Muud äritulud

(kroonides)

	2003	2002
Muud tulud	21 064	57 503
Saadud viivised, boonused	71888	220134
Kasum valuutakursi muutustest	6420	97
Kokku muud äritulud	99 372	277 734

Lisa 12. Muud ärikulud

(kroonides)

	2003	2002
Muud kulud	52 032	964
Kahjum valuutakursi muutustest		3 883
Tasutud trahvid	8 523	46 334
Kokku muud ärikulud	60 555	51 181

Lisa 13. Kaubad, toore, materjal

(kroonides)

	2003	2002
Kaubad müügiks	14 582 833	12 580 782
Tooraine ja materjal	86 210	140 965
Kaupade allhindlused ja mahakandmised	24 252	21 477
Kokku	14 693 295	12 743 224

Juhatus liige Kaido Sõmer

Arafea Grupp OÜ, Tallinn

13. 12. 2004

Lisa 14. Mitmesugused tegevuskulud

(kroonides)

	2003	2002
Reklamikulud	327 779	318 459
Koolituskulud	94 856	105 176
Kulutused transpordile	448 351	633 077
Kindlustuskulud	104 441	104 315
Elekter, küte	65 826	61 317
Lootusetud võlad	57 129	110 726
Ostetud teenus	750 462	733 882
Muud kulud	650 333	712 238
KOKKU	2 499 177	2 779 190

Lisa 15. Laenu tagatis ja panditud vara

Arvelduskrediidi ja pangalenu (vt Lisa 8) tagatiseks on panditud järgmised varad:

- hüpoteek ettevõtte Tallinnas asuval kinnistule, mille raamatupidamisväärtus oli 31.12.2003 seisuga 1 199 611 krooni;
- kommertsant ettevõtte vallasvara.

Lisa 16. Tehingud seotud osapooltega

(kroonides)

Ettevõtte loeb osapooli seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele otsustele. Seotud osapooled on:

- Tütarettevõtted
- Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikutest omanikud, välja arvatud juhul, kui antud isikutel puudub võimalus avaldada olulist mõju ettevõtte ärilistele otsustele. Lisaks on seotud osapoolteks eelnevalt kirjeldatud isikute lähisugulased ja nendega seotud ettevõtted. OÜ Arafea Grupp on aruandeaastal seotud osapooltega sõlminud kauba ostu- ja müügitehinguid alljärgnevatel mahtudes:

(kroonides)

Osapoole nimi	Osapoole kirjeldus	Ost	Müük
OÜ Albi Pluss	Tütarettevõtte	520 156	0

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes eelpoolnimetatud osapooltega kasutatud turuhinnast oluliselt erinevaid hindasid.

Bilansipäeva seisuga olid ettevõtte nõuete ja kohustuste saldod seotud osapooltega järgmised:

(kroonides)



Juhatuse liige Kaido Sõmer

Handwritten signature and date: 30.06.09

Kaido Sõmer OÜ, Tallinn

Osapoole nimi	Osapoole kirjeldus	31.12.2003	31.12.2002
Nõuded			
OÜ Albi Pluss	Tütarettevõte	26 067	16 517

Kohustused			
OÜ Luku-Expert	Tütarettevõte	39 100	39 100

Lisa 15. Omakapital

	2003	2002
Dividendi võlg perioodi algul	981 689	700 000
Väljakuulutatud dividendid	400 000	900 000
Väljamakstud dividendid	588 011	618 311
diskonteeritud pikaajaline dividendivõlg	-38 519	
Dividendi võlg perioodi lõpul	755 159	981 689

Seisuga 01.01.2003 oli välja maksmata maksustatava dividendi võlg 872 750 krooni. Moodustati dividendi tulumaksu eraldis 306 642 krooni, mille võrra korrigeeriti 2002 aasta kasumiaruannet.

2003 aastal kuulutati välja dividendid 400 000 krooni, millega kaasnes tulumaksukulu summas 140 540 krooni.

30.06.04
 11
 OÜ, Tallinn



13. 12. 2004

Kasumi jaotamise ettepanek

Eelmiste perioodide jaotamata kasum	1 066 420
2003. aasta puhaskasum	1 364 154
Kokku jaotuskõlbulik kasum seisuga 31.12.2003:	2 430 574

Juhatus teeb ettepaneku kasumi jaotamiseks alljärgnevalt:

Dividendideks	700 000
Osakapitali suurendamiseks fondi emissiooni teel	- kr

Jaotamata kasumi jääk peale kasumi jaotamist **1 730 574**

Kaido Sõmer

juhatuse liige



30.06.2004

13. 12. 2004

Juhatuse allkirjad 2003. aasta majandusaasta aruandele

OÜ Arafea Grupp juhatus on koostanud 2003. aasta tegevusaruande, raamatupidamise aastaaruande ja kasumi jaotamise ettepaneku.

Majandusaasta aruanne on heaks kiidetud ja kinnitatud.

Juhatus:

Kaido Sõmer

juhatuse liige



30.06.2004



Juhatus liige Kaido Sõmer

13. 12. 2004

OÜ Arafea Grupi omanike nimekiri 2003 a. majandusaasta aruande kinnitamise kuupäeva
seisuga.

Kaido Sõmer

Isikukood: 36508030254

Elukoht: Kupu tee 7, Kuusalu alevik, Harjumaa maakond

Osa nominaalväärtus 200 000 krooni, mis moodustab 100% osakapitalist.



13. 12. 2004

LRF Audiitorbüroo OÜ
Äriregistri number 10555325

Pärnu mnt.160A
Tallinn 11317

Tel. 0 6 518 131
Fax 0 6 518 134

LRF AUDIITORBÜROO OÜ

Audiitori järeldusotsus OÜ Arafea Grupp'i osanikule

Äriregistri number 10407435

Me oleme auditeerinud OÜ Arafea Grupp'i seisuga 31.12.2003.a. bilanssi ning sellega seonduvat kasumiaruannet, rahavoogude aruannet ning lisasid antud kuupäeval lõppenud aasta kohta, mis on esitatud lehekülgedel 5-21.

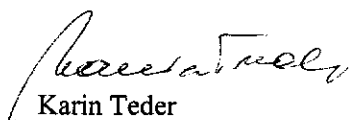
Nende raamatupidamisaruannete eest on vastutav ettevõtte juhtkond. Meie kohustuseks on avaldada arvamust nende raamatupidamisaruannete kohta tuginedes meie auditile.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirjaga. Nimetatud eeskiri nõuab, et me planeerime ja teostame auditi omandamaks põhjendatud kindlustunnet selles osas, et raamatupidamisaruannetes ei esineks olulist väärkajastamist.

Audit hõlmas selle tõendusmaterjali väljavõttelist kontrolli, millele tuginevad raamatupidamisaruannetes toodud arvnäitajad ja avalikustatud informatsioon. Audit hõlmab ka juhtkonna poolt kasutatud arvestusprintsipi ja juhtkonna poolt tehtud oluliste hinnangute hindamist ning ka seisukohavõttu raamatupidamisaruannete esituslaadi suhtes tervikuna. Me usume, et meie audit annab põhjendatud aluse meie arvamusele.

Meie arvates annavad raamatupidamisaruanded õige ja õiglase ülevaate OÜ Arafea Grupp'i finantsseisundist seisuga 31.12.2003.a. ning nimetatud kuupäeval lõppenud aasta tegevuse tulemusest ja rahavoogudest kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega.

Tallinnas, 30.06. 2004.a.
LRF Audiitorbüroo OÜ



Karin Teder
vannutatud audiitor
tunnistus nr.90